

14 Kimono

Ben. stof : 70 x 60 cm.

Ben. voering: 70 x 60 cm.

2 pijpjes garens; 2 drukkers; 4 kleuren splitzijde.

87. Voorpand 88. Achterpand 89. Mouw 90. Ceintuur

NAAIBESCHRIJVING: De motieven met carbon op de delen 87, en 89 aanbrengen. De stelen borduren met steelsteken en de blaadjes en bloemetjes met schuine platsteken. Coupenaden stikken. Beleg van de delen 87 naar de goede kant rijgen, de overslag stikken en keren. Schouderaden stikken. De delen 89 van stof en voering met de goede kanten op elkaar rondom stikken, keren en doorrijgen (tussen de tekens openlaten). De mouw dubbel instikken. Zijnaden stikken en open strijken. De lengte van de kimono bepalen en met een zoom afwerken. De voering in elkaar stikken en in de kimono hechten. Drukkertjes aanzetten. Deel 90 met de goede kanten op elkaar stikken en keren. De kimono afstrijken.

14 Kimono

Métrage tissu : 70 x 60 cm.

Métrage doublure: 70 x 60 cm.

2 bobines de fil; coton à broder en 4 couleurs; 2 boutons- pression.

87. devant 88. dos 89. manche 90. ceinture

EXECUTION: Passer les motifs à l'aide de carbone sur les pièces nos 87, et 89. Broder les tiges par des points de tige et les feuilles et fleurs par des passés plats et obliques. Piquer les pincés. Bâtir la parementure des pièces no 87 vers l'endroit, piquer et la retourner. Fermer les épaules. Placer les pièces no 89 de tissu et de doublure endroit contre endroit, piquer tout autour, retourner et bâtir le long du bord (laisser ouvert entre les repères. Monter les deux épaisseurs des manches. Fermer les côtés, repasser. Déterminer la longueur du kimono et en ourler le bas. Assembler la doublure et la monter dans le kimono, Coudre les boutons-pression. Piquer la pièce no 90 endroit contre endroit et la retourner. Repasser le kimono.

14 Kimono

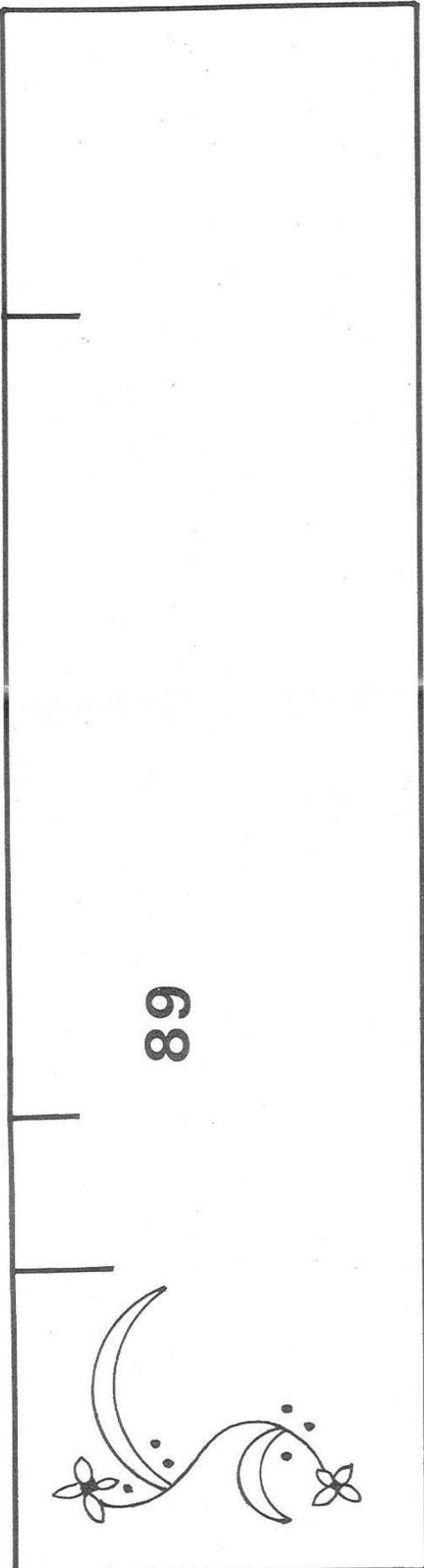
Stoffverbrauch: 70 x 60 cm.

Futterstoff : 70 x 60 cm.

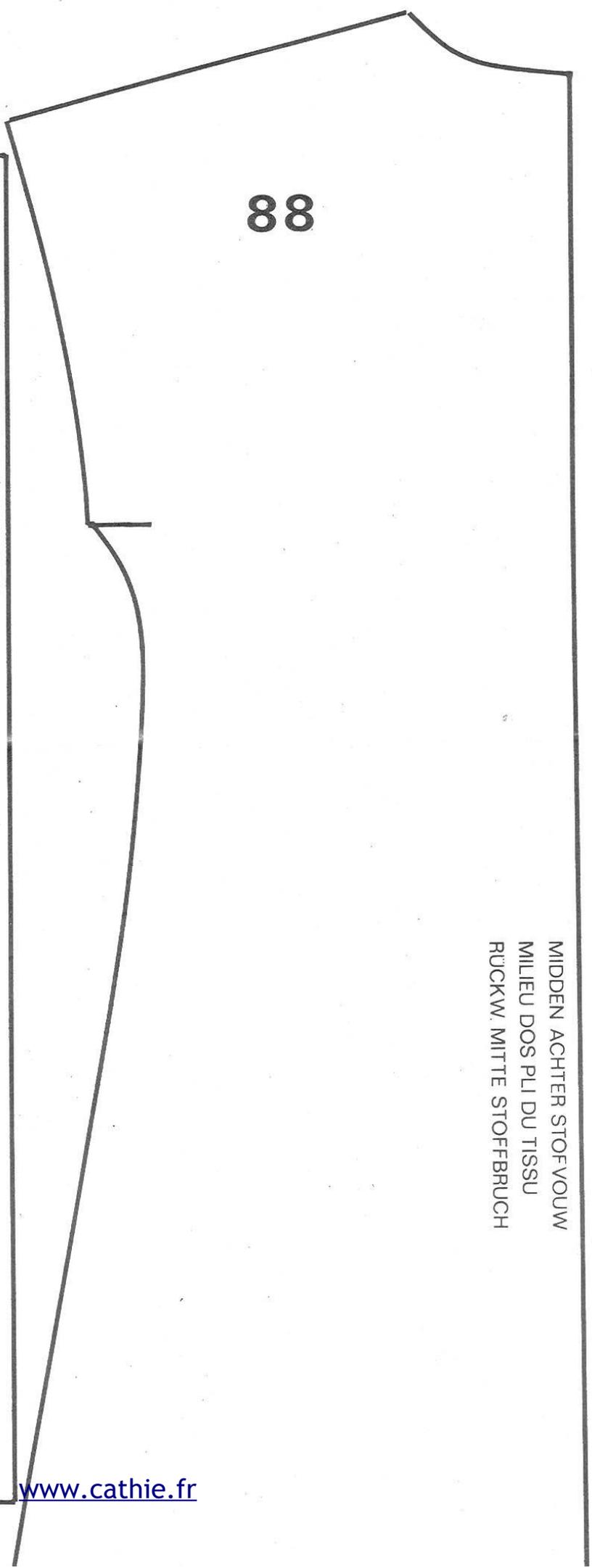
2 Röllchen Nähgarn; 4 Farben Stickgarn; 2 Druckknöpfe.

87. Vorderteil 88. Rückenteil 89. Ärmel 90. Gürtel

ARBEITSANLEITUNG: Die Stickereimotive mit Kohlepapier auf Teilen 87, und 89 anbringen. Die Stengel in Stielstichen, die Blättchen und Blumen in schrägen Plattstichen ausführen. Die Abnäher steppen. Den Beleg der Teile 87 nach außen schlagen, reihen, steppen und kehren. Die Schulternähte steppen. Teile 89 aus Stoff und aus Futterstoff rechts auf rechts aufeinander legen, rundherum steppen, dann kehren und durchreihen (zwischen den angegebenen Zeichen offenlassen). Die Ärmel doppelt einsetzen. Die Seitennähte steppen und ausbugeln. Den Kimono in der gewünschten Länge säumen. Das Futter zusammensetzen und in den Kimono heften. Die Druckknöpfe ansetzen. Teil 90 rechts auf rechts zusammenlegen, steppen und kehren. Den Kimono aufbugeln.

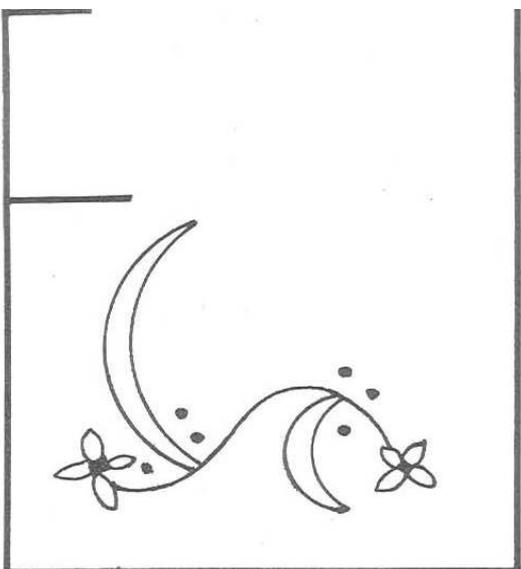


68



88

MIDDEN ACHTER STOFVUW
MILIEU DOS PLI DU TISSU
RUCKW. MITTE STOFFBRUCH



www.cathie.fr

06

87

FIGUURNAAD - PINCE - ABNAHER

OVERSLAG
CROISURE
- ÜBERTRITT

DRAADRICHTING - SENS DU FIL - FADENLAUF

BELEG
PAREMENTURE

MIDDEN VOOR - MILIEU DEVANT VORD. MITT

www.cathie.fr

BELEG
PAREMENTURE

NS DU FIL - FADENLAUF

MIDDEN VOOR - MILIEU DEVANT VORD. MITTE

